

“TUHAF BİR OTEL” ÇOCUK HİKÂYESİNDEKİ OLAY ÖRGÜSÜNÜN PROPP YAKLAŞIMIYLA ANALİZİ

Makbule CİVELEK*

Perihan CİVELEK**

Öz: Çocuk edebiyatı çocukların hayal dünyasını geliştirirken kişilik özelliklerinin şekillenmesinde, olaylarla başa çıkabilmesinde ve duygudaşlık duygusunu geliştirmede önemli rol oynamaktadır. Çocukların hayal dünyasını harekete geçirerek onların gelişimine katkı sağlayan eserlerden biri de çocuk hikâyeleridir. Bu makalenin amacı, Propp’un masallar için ortaya koyduğu yaklaşımdan yola çıkarak masallar için geçerli olan olay örgüsünün çocuk hikâyelerinde geçerli olup olmadığını tespit etmektir. Bu amaç çerçevesinde Tuhaf Bir Otel isimli hikâye kitabı Propp’un kurgu şeması ve yapısal anlatı düzlemi ile göstergebilimsel olarak analiz edilmiştir. Çocuk hikâyeleri henüz bu bakış açısı ile ele alınmadığından çalışmanın önem ve özgünlük taşıyarak alanyazındaki boşluğu dolduracağı düşünülmektedir. Buradan hareketle çalışmanın, masal ve hikâye kurgusunun benzeşimlerini ve farklılıklarını ortaya koymayı hedefleyen sonraki çalışmalara kılavuzluk edebileceğini söylemek de mümkündür. Çalışma sonuçlarına göre Tuhaf Bir Otel isimli hikâye Propp tarafından masallar için belirlenen kurgu şeması ile genel olarak benzeşim göstermektedir. Hikâyenin olay örüntüsü yapısal anlatı düzlemi açısından Propp’un masallardan yola çıkarak oluşturduğu 31 işlevden 23’ü ile benzerlik göstermektedir. Buna ek olarak Propp tarafından belirlenen masal kahramanlarının rolleri de hikâyedeki kahramanların rolleri ile benzerdir. Tüm bu sonuçlardan hareketle Propp’un masallar için geliştirmiş olduğu yaklaşımın hikâyeler için de benzer anlamlar taşıdığı sonucuna varılabilir.

Anahtar Sözcükler: Çocuk edebiyatı, çocuk hikâyeleri, masal, Propp yaklaşımı, göstergebilimsel analiz.

Analysis of the Plot in the Children’s Story “A Strange Hotel” Using Propp’s Approach

Abstract: Children’s literature plays an important role in shaping personality traits, coping with events and developing a sense of empathy, while also developing children’s imagination. One of the works that contribute to children’s development by stimulating their imagination is children’s stories. The aim of this article is to determine whether the plot that is valid for fairy tales is also valid for children’s stories, based on Propp’s approach to fairy tales. To this end, the storybook Tuhaf Bir Otel was semiotically analysed using Propp’s fiction scheme and structural narrative level. Since the study has not been treated from this perspective before, it is believed that it will fill the gap in the literature with its importance and originality. From this point of view, it can also be said that the study can

* Doç. Dr., Zonguldak Bülent Ecevit Üniversitesi, Karadeniz Ereğli Turizm Fakültesi, Turizm İşletmeciliği Bölümü, Zonguldak/TÜRKİYE, E-posta: makbule.civelek@beun.edu.tr, ORCID: 0000-0002-3997-6508.

** Dr. Öğr. Üyesi, İzmir Demokrasi Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Temel Eğitim Bölümü, İzmir/TÜRKİYE, E-posta: perihan_civelek@hotmail.com, ORCID: 0000-0002-2652-9282.

guide future studies aimed at revealing the similarities and differences of fairy tale and narrative fiction. According to the results of the study, the story Tuhaf Bir Otel shows a general similarity with the fictional scheme identified by Propp for fairy tales. The event pattern of the story is similar to 23 of the 31 functions Propp created on the basis of fairy tales in terms of the structural narrative level. In addition, the roles of the fairy tale heroes identified by Propp are similar to the roles of the heroes in the story. On the basis of all these findings, it can be concluded that the approach developed by Propp for fairy tales has similar implications for stories.

Keywords: *Children’s literature, children’s story, fairytale, Propp approach, semiotic analysis.*

Giriş

Çocuk edebiyatı, çocukların yaş, gelişim düzeyi, ilgi ve ihtiyaçlarına yönelik olarak yazılmış bir edebiyat türüdür. Bu eserler arasında bilmece, tekerleme, masal, şiir, hikâye, roman, tiyatro, dergi ve gazeteler gibi birçok tür yer almaktadır (Sınar, 2006, s. 175). Çocukların çok yönlü gelişimine katkıda bulunan önemli araçlardan biri olan çocuk edebiyatı, farklı hikâyeler ve karakterler aracılığıyla çocukların hayal güçlerini ve yaratıcılıklarını desteklemektedir. Bu sayede, çocukların duygusal zekâlarını güçlendirerek olay, olgu ya da kişilerle duygudaşlık kurmasını sağlamaktadır. Temel değerlerin kazanımını sağlaması bakımından da çocuk edebiyatı ürünleri oldukça yararlı ve değerli ürünlerdir.

Çocuk edebiyatı, çocuklara farklı yaşantılar sunarak dış dünyayı anlamlandırmalarına fırsat tanıyan ve yaşama hazırlayan bir öğretmen işlevini yerine getirmektedir. Bu eserlerin bir diğer faydası ise sosyal becerilerin gelişiminde kendini göstermektedir. Parker ve Ackerman (2007) da benzer görüşü desteklemektedir. Araştırmacılara göre çocuk edebiyatı, çocukların hayal dünyalarını geliştirmenin yanında, dil gelişimi ve bilişsel gelişimin desteklemesinde de oldukça önemlidir. Hikâyelerdeki karakterler ve olaylar, çocukların sosyal ilişkileri anlamlandırmasında ve değerlendirmesinde rehberlik etmektedir. Aynı zamanda çocuk edebiyatı ürünleri çocuklara sorun çözme becerileri kazandırırken eğlenceli bir şekilde vakit geçirmelerine de olanak tanımaktadır.

Bu çalışmanın temel amacı çocuk edebiyatından hareketle, masallarla çocuk hikâyelerindeki kurgu benzeşiminden yola çıkılarak Propp’un, peri masalları olarak sınıfladığı masal çözümlemesinin hikâyeye uyarlanmasıdır. Buradan hareketle masallar ile hikâyelerdeki olay örgüsü arasında benzeşim olup olmadığı ortaya konulmaya çalışılmıştır. Alanyazın incelendiğinde Propp yaklaşımının daha çok masal çözümlemelerinde kullanıldığı görülmüştür. Bu çalışmada ise bir çocuk hikâyesi ele alınarak alışılagelen çocuk edebiyatı içerisindeki masal türünden farklı bir tür olan hikâyeye türüne uygulanmıştır. Çalışmanın amacı kapsamında, Propp’un masallardaki kurgusal şemasının ve yapısal anlatı düzleminin, çocuk hikâyelerine nasıl uyarlanabileceği üzerine göstergebilimsel bir çözümleme yapılmıştır. Propp, Rus masallarını çözümleyerek masalların genel geçer olay örgüsünün olduğunu ortaya koymuştur. Propp, kültürlerarası benzerliklerden ve farklılıklardan yola çıkarak masalların evrensel çıkarımlar içerdiğini ve genel geçer kurgusu olduğunu savunmaktadır. Bunun yanı sıra Propp’un çözümlemeleri sonucunda masallardaki olayların belirli bir sıralamada gerçekleştiği görülmektedir. Propp’a göre masallarda yer alan karakterler de belirli rolleri temsil etmektedir. Bu bağlamda Propp, bir masalı

anlayabilmek için olay örgüsünün ve karakterlerinin analiz edilmesi gerektiğini savunmaktadır (Propp, 2018). Propp bu yaklaşımı ile folklor ve edebiyat araştırmalarında öncü bir rol üstlenmektedir.

1. Çocuk Edebiyatı ve Gelişim Süreci

Çocuk edebiyatı; çocukların büyümelerine ve gelişmelerine katkıda bulunan, hayal gücü, duygu ve düşüncelerinin gelişimini sağlayan yazılı ve sözlü ürünlerdir. Bu eserler, alanında uzman kişiler tarafından çocuklar için yazılmış, sanatsal nitelik taşıyan, erken çocukluk döneminden ergenlik dönemine kadar bir süreci temsil eden eserlerin genel adını oluşturmaktadır (Yalçın ve Aytaş, 2016, s. 13; Oğuzkan, 2013, s. 29). Bu eserler çocuklara yaşamın ilk yıllarından itibaren hem işitsel hem de görsel okuma fırsatları sunarak çocukların kendi anadilini kavramalarına ve okuma alışkanlığı kazanmalarına önemli katkılarda bulunmaktadır (Maybin ve Watson, 2009, s. 416). Ayrıca, çocuklara farklı yaşantılar sunarak dış dünyayı anlamlandırmalarına fırsat tanıyan ve yaşama hazırlayan bir öğretmen işlevini yerine getirmektedir. Bu nedenle okuyan, düşünen, kendini etkili bir şekilde ifade eden bireylerin yetişmesine katkı sağlamaktadır (Akkaya, 2022, s. 56). Tüm bunlardan yola çıkarak çocuk edebiyatının, eğlencenin ötesinde, çocukların bilişsel, duygusal ve sosyal gelişimlerine derinlemesine katkı sağlayan, kültürel ve ahlaki değerleri aktaran önemli bir eğitim aracı olduğunu söylemek mümkündür.

Çocuk edebiyatı, 17. yüzyılın başlarında, çocukluk döneminin özel bir evre olarak görülmesi ve çocukların kendilerine özgü ihtiyaçlarının fark edilmesiyle ortaya çıkmıştır (Tüfekçi Can, 2014, s. 22). Türkiye’de Tanzimat Dönemiyle başlayan ve Meşrutiyet Dönemiyle devam eden çocuk edebiyatının gelişim süreci Cumhuriyet Dönemiyle ivme kazanmıştır (Temizyürek, Şahbaz ve Gürel, 2016, s. 45). Tanzimat öncesi dönemde çocuk edebiyatına yönelik edebi eserlerin sayısı az olmakla birlikte bu dönemde ortaya konulan eserlerin çocuğun ihtiyaçlarına yönelik olmadığı, daha çok öğüt ve nasihatlere yer verilen eserlerden oluştuğu bilinmektedir (Toz, 2011, s. 112). Tanzimat dönemi ile birlikte çocukların yetişkinlerden farklı bireyler olduğunun kabul edilmesiyle çocuk edebiyatının gelişme göstermeye başladığı görülmektedir. Özellikle de fabllar, hikâyeler, tekerlemeler, destan ve halk hikâyeleri çevirileri bu dönemin önemli çocuk edebiyatı ürünlerini oluşturmaktadır (Temizyürek vd., 2016, s. 68). Tanzimat döneminde başlayan çocuklar için yazılı edebiyat ürünlerinin gelişimi, İkinci Meşrutiyet döneminde kadar sürmüştür. Bu dönemden sonra ise çocuk edebiyatına yönelik daha çağdaş bir yaklaşım benimsenmeye başlanmış, yeni bir toplum ortaya koyma anlayışıyla birlikte çocuk edebiyatına yönelik çağdaş görüşler ortaya çıkmıştır (Kıbrıs, 2016, s. 83). İkinci Meşrutiyet Döneminde ise eğitim alanında önemli adımlar atıldığı gibi bu durum çocuk edebiyatı ürünlerine de yansımış, bu dönemde çocuk edebiyatında özellikle de Türkçülük akımı, eserlerin ana temasını oluşturmuştur (Gültekin, 2011, s. 157). Bu değişimlerin temelini çocukların bireysel özellikleri ve ihtiyaçları oluşturmuştur. Toplumsal değişimlere paralel çağdaş çocuk edebiyatı anlayışının temelleri oluşmaya başlamıştır.

Cumhuriyet’in ilanından sonra bireyselleşmenin ve buna paralel olarak çekirdek aile yapısının artması çocuk edebiyatına yansımıştır. Bu dönem, çocuklar için özel edebiyat ürünleri oluşturma gereksinimini doğurmuştur (Ungan ve Demir, 2016, s. 40). Bu bağlamda Cumhuriyet Dönemi, çocuğa yönelik olarak edebi ürünlerin ortaya konulmasında önemli gelişmelerin ve ilerlemelerin gerçekleştirildiği bir dönem niteliğindedir (Alabaş, 2019, s. 75). Özellikle milli bilinç ve tarih sevgisinin kazandırılması amacıyla birçok eserin yazıldığı görülmektedir. 1930 yılı ve sonrasında

çocuklara yönelik masal, şiir, hikâye ve roman türlerinde yayınlanan eserlerde bir artış görülmüştür. İkinci Dünya Savaşı döneminden sonra eğitimde sadece ders kitapları değil, çocuk dergileri ve çocuk kitapları da öğretmenler tarafından eğitim amaçlı kullanılarak, çocuk edebiyatı ürünleri eğitime entegre edilmiştir. 1960’lı yıllarda dönemin değerlerinin ve erdemli olma bilincinin kazandırılmasına yönelik eserler yayımlanmıştır. 1979 yılının Dünya Çocuk Yılı olarak kabul edilmesi ile birlikte çocuğa yönelik yayınlara önem verilmesini sağlamıştır. 1980’li yıllarda edebiyatta duraksama dönemi çocuk edebiyatı ürünlerine de yansımıştır. Cumhuriyet Dönemi, çocuk edebiyatının hem nicelik hem de nitelik açısından gelişimini sağlamıştır. Bu süreç, çocukların bireysel ihtiyaçlarının yanı sıra milli bilinç ve tarih sevgisinin aşılması gibi önemli temaları da barındırarak, günümüz edebiyatında kalıcı etkiler bırakmıştır. Çocuklara yönelik edebiyat eserlerinde dil, konu, karakter, tema, kurgu ve üslup gibi unsurlar anlatım örgüsünü oluşturan ve destekleyen temel yapılar haline gelmiştir.

Günümüzde çocukların, çocuk edebiyatı ürünleri aracılığıyla yaşamı anlamlandırarak, kendisinin ve diğer insanların duygu ve düşüncelerini fark etmeye başladığı görülmektedir (Galda, Cullinan ve Sipe, 2009, s. 46). Okul öncesi dönem çocukların bağımsızlığını kullanarak dünyayı keşfettiği ve deneyimleri yaşadığı en aktif dönemdir. Bu dönemde erken yılların çocukların gelişimleri için kritik yıllar olduğu göz önünde bulundurulduğunda, çocukların kendilerine özgü bir edebiyata ihtiyaç duyacakları açıktır. Bu kapsamda temel hedeflerden de yola çıkılarak çocuk kitapları çocukların ilgi, dikkat, heyecan ve keşfetmelerini destekleyici, hikâyedeki kurgusal bağlantılar hakkında düşündürücü, çocukların dünyayı anlamlandırmasını sağlayarak, çocuklara farklı dünyaları tanıtıcı bir nitelikte olmalıdır (Merchant ve Thomas, 2013, s. 121). Bu eserler, çocuğa okuduklarını anlama, yorumlama ve analiz etme yetileri kazandırarak yeni kavramların oluşumunu desteklemelidir (Balta, 2019, s. 466). Nasıl ki edebi eserlerden edebi ve sanatsal anlamda bir beklenti duyuyorsak, çocuklara yönelik edebi eserlerden de aynı beklenti duyulmalıdır (Dilidüzgün, 2007, s. 31). Bu bağlamda çocuk edebiyatı ürünlerinin oluşturulmasında çocuğun gözüyle dünyaya bakarak çocuğun hayal dünyasına hitap eden, estetik ve evrensel değerleri içeren, çocukların gelişimlerine katkı sağlayan, severek okumalarını destekleyen ürünler oluşturulmasına önem verilmelidir (Temizyürek vd., 2016, s. 101). Okul öncesi dönemde çocuk edebiyatı ürünlerinin doğru bir şekilde tasarlanması, çocukların bilişsel, duygusal ve sosyal gelişimlerine önemli katkılar sağlayarak, onların dünyayı anlamlandırmalarına ve kendilerini ifade etmelerine yardımcı olacak bir temel oluşturmaktadır. Çocuk edebiyatı ürünleri, çocukların gelişim süreçlerinde kritik bir rol oynayarak hem bireysel hem de toplumsal düzeyde duygu, düşünce ve davranışlarını şekillendiren önemli araçlar olarak öne çıkmaktadır.

Çocuk edebiyatının tarihsel gelişimi genel olarak incelendiğinde, toplumsal ve kültürel değişimlerin bu alanda nasıl bir etki yarattığı açık bir şekilde görülmektedir. Tanzimat Dönemi’nden Cumhuriyet Dönemi’ne kadar uzanan süreç, çocukların özel bir birey olarak kabul edilmesi ve onlara yönelik edebi ürünlerin oluşturulması açısından önemli bir dönüm noktasıdır. Bu bağlamda, çağdaş çocuk edebiyatının gereksinimlerini anlamak, sadece çocukların ihtiyaçlarına değil, aynı zamanda onların çevreleriyle olan ilişkilerine de ışık tutmaktadır. Çocukların okuma alışkanlığı kazanmaları ve eleştirel düşünme becerilerinin gelişmesi için, nitelikli çocuk edebiyatı eserlerinin sayısının artırılmasının ve bu eserlerin eğitim müfredatlarına dâhil edilmesinin büyük önem taşıdığı söylenebilir.

2. Masal ve Çocuk Hikâyeleri İlişkisi

Masal, eğitici ve gelişimsel işlevleri sayesinde çocukların zihinsel, duygusal ve sosyal becerilerini geliştirmelerine katkıda bulunarak, onların kültürel kimliklerini ve toplumsal değerlerini anlamalarına yardımcı olan edebi eserdir (Takıl, 2023, s. 261). Masallar, sözlü geleneklerden kaynaklanan bir kültürel mirastır. Buradan hareketle masal, tipik olarak efsanevi ya da hayali karakterleri ile ahlaki hikâyeler çerçevesinde anlatılan bir edebi türdür (Rahman, 2017, s. 336). Gedik (2020, s. 357) de bu görüşü desteklemektedir. Araştırmacı masalları, genellikle toplumsal ve kültürel değerleri kuşaklar arası aktarımın işlevi olarak görmektedir. Bir başka bakış açısına göre ise masal, çocukların dinleme ve anlama becerilerini geliştirerek olaylara ilişkin bakış açısı kazanmalarını ve kültürel bir aktarımı da sağlayan eserlerdir. Böylece masallar ile çocukların hayata ilişkin çıkarımlar yapması kolaylaşırken çocukların gelişimi de sağlanmaktadır (VisikoKnox-Johnson, 2016, s. 77). Masallar hayata ilişkin çıkarımların yapılmasında, nesilden nesle aktarılan kültürel miras öğelerinden beslenmektedir. Bu öğeler ahlaki yapıya ve toplumsal yaşama ilişkin dersler çıkarmayı da beraberinde getirmektedir. Masalların bu yönü çocukların eğitimini sağlarken toplumsal kurallara ve normlara uymasını desteklemektedir. Böylece masallar çocukların dünyasını doğrudan şekillendirmektedir.

Çocuk hikâyeleri ve masallar, edebi türler olarak birbiriyle yakından ilişkili olup, her ikisi de çocukların eğitiminde ve gelişiminde önemli bir yere sahiptir. Bu iki tür, hem içerdikleri mesajlar hem amaçları açısından benzerlikler ve farklılıklar göstermektedir. Hikâyeler ve masalların benzer yönleri incelendiğinde her iki türde de genellikle bir ana karakter, bir çatışma ve bu çatışmanın çözümü yer almaktadır. Propp (2018, s. 28), masalların yapısal unsurlarını inceleyerek, bu unsurların hikâyelerdeki temel bileşenler olduğunu ifade etmektedir. Çocuk hikâyeleri de benzer bir yapı izleyerek, karakterlerin maceralarını ve yaşadıkları olayları anlatmaktadır. Bu bakımdan masallar ve çocuk hikâyeleri, didaktik bir işlev üstlenmektedir. Masallar, genellikle zıtlıklar ve çatışmalar içerirken, çocuk hikâyeleri daha fazla bireysel deneyimlere dayanmaktadır. Ancak her iki tür de çocukların duygudaşlık kurmalarını, duygusal durumları anlamalarını ve kendi duygularını ifade etmelerini teşvik etmektedir (Aydın, 2019, s. 142; Korkmaz, 2021, s. 88). Hem çocuk hikâyeleri hem de masallar, çocukların gelişim süreçlerinde önemli birer araç olarak öne çıkmaktadır. Masallarda ve hikâyelerde çocuğun zihninde olayları canlandırması zihinsel ve ahlaki gelişimi için önemli bir rol oynamaktadır (VisikoKnox-Johnson, 2016, s. 78). Böylece her iki tür de farklı temalar ve anlatım biçimleri sunarak, çocukların duygusal, sosyal ve bilişsel becerilerini geliştirmelerine katkıda bulunmaktadır. Bu türler, çocukların hayal güçlerini beslerken, aynı zamanda toplumsal normları ve değerleri anlamalarına da yardımcı olmaktadır.

Masallar, çocukların dünyayı anlama biçimlerini şekillendiren önemli araçlardır. Yazarlar, masalların içerdiği temaları, karakterleri ve anlatım biçimlerini çocuk hikâyelerine uyarlamaktadır (Tatar, 2003, s. 12). Yazarlar, eserlerini oluştururken içinde bulundukları kültürel bağlamdan etkilenmektedir. Masallar, belirli bir kültürün değerlerini, inançlarını ve geleneklerini yansıtırken, yazarlar da bu unsurları kendi çocuk hikâyelerine uyarlamaktadır. Bu durum, çocuk hikâyelerinin evrensel temalar içermesine rağmen, belirli bir kültürel perspektiften yazılmasına olanak tanımaktadır. Aynı zamanda masal geleneğinin sürekliliğini sağlarken, yazarların özgün eserler yaratmalarına da olanak tanımaktadır (Demirtaş, 2018, s. 78; Mieder, 2008, s. 112). Masallar, yazarların çocuk hikâyelerine entegre ettikleri zengin temalar ve yapılar sunarak, çocukların edebi

dünyalarını şekillendiren önemli bir referans noktası işlevi görmektedir. Bu süreç, kültürel değerlerin aktarımına katkıda bulunurken, aynı zamanda yazarların özgün eserler yaratmalarına ve masal geleneğinin sürekliliğine olanak tanımaktadır. Dolayısıyla, masalların ve çocuk hikâyelerinin birbirini besleyen bu ilişkisi, çocukların dünyayı anlama biçimlerini derinleştirerek, edebi gelişimlerine önemli katkılar sağlamaktadır.

Masallar ve hikâyelerin ortak özellikleri dışında farklılaştıkları yönlerde vardır. Masallar, sözlü geleneklerin bir parçası olarak, çocuklara toplumsal normları, değerleri ve deneyimleri aktaran önemli bir araçtır. Çocuk hikâyeleri ise masallardan farklı olarak, daha çeşitli temalar sunarak çocukların geniş bir perspektif kazanmasına olanak tanımaktadır (Zipes, 2002, s. 34). Sadece bir ders vermenin ötesinde çocukların dünyasına daha geniş bir açıdan bakmaktadır. Böylece çocukların dil gelişimine katkı sağlarken aynı zamanda duygudaşlık, yaratıcılık ve problem çözme becerilerini de geliştirmeye yönelik hikâyeler sunmaktadır. Hikâyeler ve masalları birbirinden ayıran diğer bir özellik gerçeğe yaklaşımlarıdır. Hikâyeler genellikle gerçekçi olaylar etrafında şekillenirken çocukların günlük yaşamlarında karşılaşılabileceği durumlar üzerinde durulmaktadır (Akkaya, 2022, s. 56). Rahman’a (2017, s. 337) göre masallardaki olay örgüsü gerçekmiş gibi anlatılan ve tarihin bir parçası olarak vurgulanan bir efsaneden ayrılmaktadır. Masaldaki olaylar her zaman gerçek veya belirli zamanlarda değil, “bir zamanlar” gerçekleşmektedir. Böylece masallarda gerçekleşen olaylar hayali ve fantastik unsurlar barındırırken olağanüstü olaylar ya da ahlaki bir ders içeren bir sonla bitmektedir. Masal ve hikâyeyi birbirinden ayıran diğer bir unsur ise işlevleridir. Hikâyelerin temel işlevi çocuklara yaşam becerileri kazandırmak, duygudaşlık geliştirmek ve sosyal ilişkileri anlamalarına yardımcı olmaktır. Masalların işlevi ise daha çok eğlencenin yanı sıra kültürel değerleri, gelenekleri ve ahlaki dersleri aktarmaktır. Masallar, çocuklara hayal gücünü geliştirme ve fantastik dünyalara açılma fırsatı sunmaktadır (Sever, 2015, s. 45). Bu bağlamda Zipes (2002) çocuk hikâyelerinin, çocukların masallarla edindikleri temel kavramları geliştirmelerine yardımcı olduğunu ve bu süreçte bireysel kimliklerini şekillendirdiklerini belirtmektedir.

3. Propp Yaklaşımı ve Yapısalcılık

Yapısalcılığın kurucularından olan Propp, *Masalların Biçimbilimi, Olağanüstü Masalların Tarihsel Kökenleri* ve *Rus Kahramanlık Destanı* gibi eserleri aracılığıyla masalların yapısını ve kurgusunu çözümlemiştir. Kuramcı, bu alandaki göstergebilimsel çözümlemeler ile alanın öncüsü olmuştur (Güneş, 2019, s. 515). Propp, yapmış olduğu çözümlemeler sonucunda çok çeşitli gibi görünen masalların değişmeyen ve yinelenen bir yapı sergilediğini ortaya koymuştur. Bu bağlamda yapı; (a) *kişilerin işlevleri sınırlı sayıdadır*; (b) *masallardaki işlevler sınırlı sayıdadır*; (c) *masallardaki işlevlerin sıralanışı birbirine benzer*; (d) *masalların hepsi yapı açısından tek bir türe aittir* olarak ifade edilmiştir (Elyıldırım, 2020). Propp, yapısal olarak 100 Rus halk masalını incelediği çalışmasında değişmeyen 31 işlev belirlemiştir. Propp, her işlevin her masalda bulunmayabileceğini, ancak bu işlevlerin her masalda belirli bir sırayla yer aldığını ifade eder. Yapısal anlatı kapsamında Propp’un masalları inceleyerek kategorileştirdiği bu işlevler aşağıdaki gibidir (Propp, 2018):

1. Aileden biri evden uzaklaşır. (Uzaklaşma, imge: β)
2. Kahraman bir yasakla karşılaşır. (Yasaklama, imge: γ)
3. Yasak çiğnenir. (Yasağı çiğneme, imge: δ)
4. Saldırgan bilgi edinmeye çalışır. (Soruşturma, imge: ε)

5. Saldırgan kurbanı ile ilgili bilgi toplar. (Bilgi toplama, imge: Ç)
6. Saldırgan kurbanını veya servetini ele geçirmek için onu aldatmayı dener. (Aldatma, imge: η)
7. Kurban aldanır ve istemeyerek düşmanına yardım etmiş olur. (Suça katılma, imge: θ)
8. Saldırgan aileden birine zarar verir. (Kötülük, imge: A)
9. Kötülüğün ya da eksikliğin haberi yayılır; bir dilek ya da bir buyrukla kahramana başvurulur. Kahraman gönderilir ya da gitmesine izin verilir. (Aracılık, imge: B)
10. Arayıcı kahraman eyleme geçmeyi kabul eder ya da eyleme geçmeye karar verir. (Karşı eylemin başlangıcı, imge: C)
11. Kahraman evinden ayrılır. (Ayrılış, imge: ↑)
12. Kahraman büyülmüş bir nesneyi ya da yardımcıyı edinmesini sağlayan bir sınama, bir sorgulama, saldırı vb. ile karşılaşır. (Bağışçının ilk işlevi, imge: D)
13. Kahraman ileride kendisine bağışta bulunacak kişinin (bağışçının) eylemlerine tepki gösterir. (Kahramanın tepkisi, imge: E)
14. Büyülmüş nesne kahramana verilir. (Büyülmüş nesnenin alınması, imge: F)
15. Kahraman aradığı nesnenin bulunduğu yere ulaştırılır. Kendisine kılavuzluk edilir ya da yol gösterilir. (Kılavuzluk, imge: G)
16. Kahraman ve saldırgan bir çatışmada karşı karşıya gelir. (Mücadele, imge: H)
17. Kahraman özel bir işaret edinir. (Damgalama, imge: I)
18. Saldırgan yenik düşer. (Zafer, imge: J)
19. Başlangıçtaki kötülük giderilir ya da eksiklik karşılanır. (Giderme, imge: K)
20. Kahraman geri döner. (Geri dönüş, imge: ↓)
21. Kahraman izlenir. (Takip, imge: Pr)
22. Kahramanın yardımına koşulur. (Yardım, imge: Rs)
23. Kahraman kimliğini gizleyerek, kendi evine ya da başka bir ülkeye varır. (Fark edilmeyen varış, imge: O)
24. Düzmece bir kahraman asılsız savlar ileri sürer. (Asılsız savlar, imge: L)
25. Kahramana güç bir iş önerilir. (Güç görev, imge: M)
26. Güç iş yerine getirilir. (Görevi yerine getirme, imge: N)
27. Kahraman tanınır. (Tanınma, imge: Q)
28. Düzmece kahramanın, saldırganın ya da kötünün gerçek kimliği ortaya çıkar. (Ortaya çıkarma, imge: Ex)
29. Kahraman yeni bir görünüm kazanır. (Biçim değiştirme, imge: T)
30. Düzmece kahraman ya da saldırgan cezalandırılır. (Cezalandırma, imge: U)
31. Kahraman evlenir ve tahta çıkar. (Başarı, imge: W°o)

Propp, 31 işleve dayanarak genel geçer çıkarımlar yapmıştır. Kuramcıya göre, işlevlerin sayısı çok sınırlıdır. Birçok masaldaki olay örgüsü, bu işlevlerin sınırlarında gerçekleşmektedir. Bütün işlevler art arda sıralandığında, her işlev kendisinden önceki işlevle mantıksal ve estetik gerekliliktedir. Hiçbir işlev diğerini dışlamamaktadır. Bu işlevlerin tümü, birçok değil bir tek eksene bağlıdır. İşlevler ikili zıtlıklardan meydana gelmektedir. Bu işlevleri *yasaklama-yasağı çiğneme, soruşturma-bilgi toplama, çatışma-zafer, izleme-yardım* olarak örneklemek mümkündür. Propp bu şemayı çeşitli metinlere uygulayarak, masallar arasındaki bağlantıların kurulabileceğini ifade etmektedir (Bars, 2014, s. 93).

Propp, nesnenin ne olduğunu biçimsel katta gösterenle sağlarken, işlevini ise gösterilenle aktarmaktadır. Propp, eserdeki kahramanın yollara düşmesini sağlayacak,

bulunması gereken, eksikliği duyulan bir nesne olarak ifade etmektedir. Propp’un kurgu şeması 4 bölümden oluşmaktadır. Bu bölümler; başlangıç durumu (birinci bölüm), eksiklik (ikinci bölüm), zafer (üçüncü bölüm) ve ortaya çıkma (dördüncü bölüm) olarak ifade edilmektedir. Başlangıç ve eksiklik bölümlerinde kahraman yaşamla uyum içindeyken bir terslik meydana gelir. Kahraman, bu eksikliği gidermeye çalışır. İkinci bölümde kahraman, yardımcı ile karşılaşarak serüvene hazırlanır. İkinci ve üçüncü bölüm kahramanın yolculuğunu, maceralarını ve eksikliği giderecek durumu ortaya çıkarmasını kapsar. Dördüncü bölümde kahraman düzmece bir kahramanla karşılaşır onu alt eder. Bu sebep ile kahraman ödüllendirilir ve mutlu son gerçekleşir (Erkman Akerson, 2005). Bunun yanı sıra Propp’a göre yedi temel rol vardır. Bunlar; saldırgan, gönderen, kahraman, bağışçı, yardımcı, prenses ya da aranılan kişi/nesne, düzmece kahraman olarak sıralanmıştır (Propp, 2018).

Ulusal ve uluslararası alanyazın incelendiğinde çocuk edebiyatının çeşitli unsurlar açısından incelendiği çalışmaların olduğu görülmüştür (Aslan, 2007; Dowdall vd., 2020; Enginün, 2006; Gönen vd., 2016; Hooykaas, Holierhoek, Westerveld, Kahraman, Kartal ve Yıldız, 2020; Koltz ve Kersten-Parrish, 2020; Lüle, 2007; Mert, Albayrak ve Serin, 2013; Støle, Mangen ve Schwippert, 2020; Taylor, 2003; Veziroğlu ve Gönen, 2012; Wei ve Ma, 2020; Xu, He, Faragó ve Savoy 2023). Ayrıca yapılan birçok çalışmada çocuk edebiyatı ürünleri içerik analiziyle incelenmiştir (Bakırcı, Ceran & Yıldız, 2021; Yıldırım ve Dinç, 2017). Propp yaklaşımı ise film çözümlemelerinde kullanılmakla birlikte (Akçam, 2020; Alicenap, 2019; Çağlar, 2015; Çakır, 2017; Kavuran ve Acar, 2015; Şimşek, 2012; Uğur ve Günaydın, 2019) genel olarak yapılan çözümlemeler masallar üzerine olmuştur (Abalı, 2013; Akarslan, 2015; Bars, 2014; Baysan, 2019; Bolat, 2017; Günay, 2023; Güneş, 2019; Nakipoğlu, 2016; Özer, 2022; Perk, 2019; Seçgin ve Yoloğlu, 2022; Türkel ve Çetinkaya, 2021; Yalçinkaya, 2015; Yaman, 2014).

4. “Tuhaf Bir Otel” Hikâyesinin Propp Yaklaşımı ile Analizi

Çocuk edebiyatının önemli bir unsuru olan çocuk hikâyeleri içerikleri açısından masalların kurgu unsurlarıyla benzerlik göstermektedir. Çalışmada Miyase Sertbarut tarafından kaleme alınan, Merve Ergenoğlu tarafından resimlenen Tuhaf Bir Otel hikâyesi isimli çocuk kitabı analiz edilmiştir. Kitap 71 sayfa olup, kitapta 24 adet resim bulunmaktadır. Kitabın, 1. basımı 2022 yılında 2000 adet, 2. basımı 2023 yılında 2000 adet olarak Altın Kitapları tarafından basılmıştır. Çalışma kapsamında kitabın yazarı ile görüşülerek çalışmanın konusu ve izlenecek yöntem ile ilgili bilgiler verilmiş olup eserin incelenmesi için izin alınmıştır.

Tuhaf Bir Otel hikâyesi, Propp yaklaşımı ile analiz edilmiştir. Hikâye analizinde Propp’un tercih edilmesinin temel nedeni hikâyelerin ve masalların kurgusal olarak birbirine benzemesinden kaynaklanmıştır. Bu bağlamda ilk olarak hikâyede yer alan kahramanlar Propp’un masallarındaki kahraman rollerine göre incelenmiştir. Hikâyede yer alan kişiler hikâyenin başında dolaylı olarak anlatılmakla birlikte sonradan hikâyeye dâhil olan karakterler de vardır. Hikâye Selçuk’un gözünden anlatılmaktadır. Bora babayı, Lale anneyi, Maya, bir kız kardeşi, Seher komşuyu, Sirkat rakip işletme sahibini temsil etmektedir. Karakterlerin yaşlarına ilişkin net bilgiler olmamakla birlikte Maya’nın 5 yaşında olduğu belirtilmiştir. Propp yaklaşımında masallarda yer alan kahramanlara ilişkin roller vardır. Bu roller saldırgan, gönderen, kahraman, bağışçı ya da sağlayıcı, yardımcı, aranılan kişi ya da nesne, düzmece kahraman olarak ifade edilmiştir. Tuhaf Bir Otel hikâyesi incelendiğinde saldırgan rolünde Sirkat, gönderen, rolünde Lale ve Bora, kahraman rolünde Selçuk, bağışçı ya da sağlayıcı rolünde Seher, yardımcı

rolünde Maskot, aranılan kişi ya da nesne rolünde Semiramis yer almıştır. Hikâyede düzmece kahramana rastlanmamıştır. Tablo 1’de Propp yaklaşımına göre hikâyede yer alan kahramanların rollerine yer verilmiştir.

Propp’un masallarında yer alan kahramanların rolleri	Kitapta yer alan kahramanların rolleri
Saldırgan	Sirkat
Gönderen	Lale ve Bora
Kahraman	Selçuk
Bağışçı/Sağlayıcı	Seher
Yardımcı	Maskot
Aranılan Kişi/Nesne	Semiramis
Düzmece Kahraman	-

Tablo 1. Kahramanların Rollerini

Başlangıç durumu: Selçuk hep bir kedisi olsun ister. Pencerenin önünde duran tekir cinsi bir kedi ile *kalpten kalbe bir iletişim* kurmaya başlar. Kedi ile sohbet ederek bu kediyi eve alıp sahiplenmek ister. Selçuk her ne kadar kediyi eve almak için annesi Lale’yi ikna etmeye çalışsa da Lale kedilerin koltukları parçaladığını ve kedi mamalarının pahalı olduğunu belirterek kediyi eve almak istemez. Annesi, Selçuk’u bu konuda uyarak konunun tamamen kapandığını belirtir.

Eksiklik bölümü (ilk düğüm): Lale bir yayınevinde çalışır. Çalıştığı iş yeri iflas ettiği için işsiz kalır. Selçuk annesinin iş arama sürecinden etkilenir. Özellikle kredi ile alınan evin borçlarını nasıl ödeyebileceklerini sorgular. Selçuk, bankanın evi geri alması dolayısıyla evsiz kalmaktan endişe eder. Lale işsiz kalınca Selçuk kedi ile bu konuyu konuşur. Kedi, Selçuk’a kedilerle ilgili bir iş bulmasını önerir. Selçuk, endişeli bir halde okul servisindeyken iki arkadaşının kedi oteli hakkında konuştuklarına şahit olur. Arkadaşları evini kedi oteline çeviren bir adamdan bahseder. Selçuk bu fikri ilk önce sınıfta araştırmaya başlar. Sınıfta 5 arkadaşının kedisi olmakla birlikte tatile çıktıklarında hiçbirinin kedilerini otele bırakmadığını öğrenerek umutsuzluğa kapılır. Selçuk, okul dönüşü eve girerken bahçede kediyle karşılaşır. Kedi kendisine şu otel işini biraz daha araştır der. Cesaret alan Selçuk, internetten kedi otellerini araştırmaya başlar. Araştırmalarında kedilerin bazı yerlerde kafeslerde kaldığını gören Selçuk bu durumdan rahatsız olur. Kedi severlerin kullandığı platformları bularak yorumları araştırmaya başlar. İnsanların bu hizmet için ne kadar para ödediklerini, gerekli olacak ekipmanları öğrenerek annesi ile bu durumu paylaşır. Annesi önce bu duruma sıcak bakmasa da Selçuk annesini araştırma yapmaya ikna eder. Lale, araştırma yaptıkça kedi oteli açmaya ikna olur.

Eksiklik bölümü (ikinci düğüm): Lale, kedi otelini açmaya karar verdikten sonra eşi Bora ile ayrıntıları konuşmaya başlar. Yapılacaklar sıralanarak planlamalar yapılır. Selçuk’un odasını kediler için oda yapmaya karar verirler. Lale’ye sosyal medya hesabı açarak insanların onları tanımlarını ve tercih etmelerini sağlamaya çalışırlar. Bu aşamada kedileri olmadığı için sosyal medyaya fotoğraf yüklemeyeceklerini fark ederler. Bora, komşuları Seher’in kedileri olduğunu onlarla fotoğraflar çekerek sosyal medya hesaplarında paylaşabileceklerini söyler Lale ilk başta bu fikre sıcak bakmaz. Daha önce komşusu Seher ile kedilerin rahatsızlık verdiği yönünde karşı karşıya kalmıştır. Ertesi gün Lale Seher’e bir kek pişirerek daha önceki tartışmaları için özür diler. Lale Seher’le kedi oteli fikrini paylaşır. Seher bu durumu olumlu karşılarken Lale’ye kediler hakkında bilgiler verir. Lale, Seher’in kedileri ile resimler çekilerek sosyal medya hesabından

paylaşır. Paylaşımlar beğeni alsa da henüz hiç kimse kedisini bırakmak için dönüş yapmamıştır. Aile kedi bakmayı bilmedikleri için pencerenin önüne gelen, Selçuk ile konuşabilen kediye sahiplenmeye karar verir. Kediye temizleyip besledikten sonra Selçuk kedinin adını Maskot koyar.

Eksiklik bölümü (saldırganın ortaya çıkması): Selçuk okuldan döndükten soran ilk misafir kedi gelir. Bir hafta sonra ise beş misafir kedileri vardır. Altıncı kedi için kapı çalındığında havanın ılık olmasına rağmen palto giymiş, atkı ve bere takmış siyah gözlüklü, burnunun sağ yanında iri kırmızı beni olan bir adam Semiramis isimli kediye bırakmak istediğini söyler. Kediye bırakan adam Lale’den kediye aldığına dair bir belgeyi kendisine vermesini ister. Daha önce diğer kedi sahipleri böyle bir belge istemedikleri için Lale şaşırır. Adam isminin Sirkat olduğunu, Fransa’ya gideceğini, ne zamana döneceğinin belli olmadığını, kedisine çok önem verdiğini, bu işletmenin çok profesyonel bir yere benzemediği için bu belgeyi istediğini belirtir. Lale, adamın isteği üzerine kediye teslim aldığı tarihi belirterek kâğıdı imzalayıp adama verir. Sirkat, üç günlük konaklama ücretini ödeyerek oradan ayrılır.

Eksiklik bölümü (eksikliğin ortaya çıkması): Selçuk yeni gelen kediye adıyla seslense de kedi hiçbir tepki vermez. Hafta sonuna doğru kedilerden sadece Semiramis kalır. Lale diğer kedi sahiplerinin hemen her gün görüntülü aradığını, kendilerine kedileriyle ilgili videolar göndermesini istediğini ama bu tuhaf adamın gittiğinden beri bir kez bile aramadığını düşünerek endişe eder. Sabah uyandıklarında Semiramis’i evde bulamazlar. Her yeri aradıkları halde kedi yoktur. Kedi için etrafı ararlarken terasın kapısını açık bulurlar. Oysaki kedilere baktıkları için bu konuda temkinlidirler. Sokaklarda, yollarda her yerde Semiramis’i arasalar da bir haber alamazlar. Selçuk ve ailesi Semiramis’in resminin olduğu bir kayıp ilanı hazırlayarak her yere asar.

Zafer bölümü: Selçuk ve babası Semiramis’i ararken evlerinin arka sokağında *Mınav Kedi Oteline* rastlar. Tabelada bu kedi otelinin 5 yıldızı olduğunu görürler. Selçuk ve babası kedi oteline girip görevliye Semiramis’i görüp görmediklerini sorarlar. Görevli, kayıp kedinin resmine bakarak otele sadece cins kedileri kabul ediyoruz deyip onları geri çevirir. Sirkat, Semiramis’i almaya gelir. Kedisinin kayıp olduğunu öğrenince öfkelenir. Sirkat, kedisinin bu tip durumlar için sigortalı olduğunu, ailenin kendisine 10 bin lira ödemek zorunda olduğunu anlatır. Selçuk, kediye tekrar aramak için Maskot ile yola koyulur. Selçuk ile Maskot konuşarak adama güvenmediklerini, yakınlarındaki otelde ipucu olabileceğini tartışır. Selçuk, Maskot’u otele bırakmak istediklerini, ödemeyi kredi kartı ile yapacağını söyler. Güvenlik, bu konuyu müdürümüz Sirkat beyle görüşmelisiniz diyerek Selçuk’u otel müdürüne yönlendirir. Selçuk bu ismi duyunca şaşırır. İçeri girdiğinde Selçuk Sirkat’ı görse de kapılarına gelen adama benzeyen biriyle karşılaşmaz. Sirkat kılık değiştirmiştir. Selçuk dikkatle Sirkat’ı incelerken burnundaki benden adamı tanır. Otel fiyatları hakkında konuşup Sirkat’ı oyalayarak oradan çıkar. Böylece Sirkat’ın kedinin kaybolmasında rol oynadığı anlaşılır.

Ortaya çıkarma: Selçuk eve geldiğinde olan biteni ailesine anlatır. Ailesi hemen etrafta güvenlik kamerası olup olmadığını araştırmaya başlar. Seher’in güvenlik kamerasından görüntü kayıtlarını izlemeye başlarlar. Kamera kayıtlarında bir adamın bahçeye atladığı, terasa girdiği, Semiramis’i alarak oradan uzaklaştığı görülmektedir. Kamera kayıtlarını alan Bora ve Lale karakola giderek Sirkat’tan şikâyetçi olur. Sirkat suçunu itiraf ederek aynı mahallede rakip bir işletme istemediği için bunu yaptığını anlatır. Bora ve Lale, eve döndükten bir süre sonra Bora’nın telefonu çalar. Telefondaki kişi kayıp ilanındaki kediye bulduklarını söyler. Bora, hemen çıkarak kediye almaya

gider. Aile Semiramis'i de sahiplenir. Bora, oteli resmi hale getirerek kedi şeklinde dev bir tabela yaptırarak bahçelerine koyar. Her geçen gün bu otel daha fazla misafir ağırlamaya devam eder.

Propp'un Rus masallarını inceleyerek ortaya koyduğu 31 işlev vardır. Bu işlevler göz önüne alınarak Tuhaf Bir Otel hikâye kitabına ilişkin yapılan analiz aşağıdaki gibidir:

1. Lale'nin çalıştığı iş yeri iflas ederek kapanır. Lale işsiz kalır. (Başlangıç durumu, imge: α)
2. Selçuk bir kedi sahiplenmek ister. Annesi bu duruma karşı çıkar. (Yasaklama, imge: γ)
3. Selçuk kediyi sahiplenir. (Yasağı çiğneme, imge: δ)
4. Selçuk, evsiz kalmamak ve borçlarını ödeyebilmek amacıyla annesine iş bakar. (Aracılık, imge: B)
5. Selçuk'un kedisi Maskot, diğer kedilerden farklıdır. Selçuk ile kalpten kalbe konuşabilmektedir. (Büyülü nesnenin alınması, imge: F)
6. Lale, kedi oteli açabilmek için Seher'den yardım ister. Seher, Lale'ye kediler hakkında bilgiler verir. (Yardım, imge: Rs)
7. Lale, evini kedi oteline dönüştürür ve ilk misafirler gelmeye başlar. (Karşı eylemin başlangıcı, imge: C)
8. Sirkat, kedisi Semiramis'i bıraktığına dair belge ister. İşletmenin çok profesyonel görünmediğini, işletmeye güvenemediğini söyler. (Bilgi toplama, imge: ζ)
9. Sirkat, belgeyi imzalamazlarsa kedisini bırakmayacağını söyler. (Aldatma, imge: η)
10. Lale, Sirkat'ın kediyi bırakabilmesi için Semiramis'i teslim aldığına dair belgeyi imzalayarak Sirkat'a verir. (Suça katılma, imge: θ)
11. Diğer kediler sahiplerine teslim edildiği halde, Semiramis ortadan kaybolur. (Eksiklik, imge: ø)
12. Sirkat, Semiramis'i kaçıran aileyi tazminat ödemeye mahkûm eder. (Kötülük, imge: A)
13. Selçuk ve ailesi her yerde Semiramis'i arar. Maskot Selçuk'a yardım ederek kedinin nerede olabileceğini söyler. (Kılavuzluk, imge: G)
14. Selçuk, kimliğini gizleyerek Sirkat'ın çalıştığı Mınav Otele giderek bilgi toplar. (Fark edilmeyen varış, imge: O)
15. Sirkat, otel müdürü olarak kendini tanıtır ve Maskot'u işletmeye almak istemez. (Mücadele, imge: H)
16. Selçuk, Sirkat'ın kılık değiştirdiğini fark ederek eve döner (Geri dönüş, imge: ↓)
17. Seher'in bahçesinde bulunan kamera kayıtları izlenir. (Yardım, imge: Rs)
18. Kamera kayıtlarında Semiramis'i kaçıranın Sirkat olduğu ortaya çıkar. (Ortaya çıkarma, imge: Ex)
19. Aile, Sirkat'ı karakola şikâyet ederek gerekli cezayı almasını ister. (Cezalandırma, imge: U)
20. Sirkat'ın yaptığı plan başarısız olur ve yenik düşer. (Zafer, imge: J)
21. Aileyi arayan biri, kayıp kedi Semiramis'i bulduğunu söyler. Semiramis'i aileye teslim eder. (Görevi yerine getirme, imge: N)
22. Aile, Semiramis'i sahiplenir. Yeni kedilerle oteli işletmeye devam ederler. (Tanınma, imge: Q)

23. İşletme her geçen gün büyüyerek gelen misafir sayısı artış gösterir. (Başarı, imge: W^o)

Yapılan analiz doğrultusunda Tuhaf Bir Otel isimli hikâye kitabında Propp’un 31 işlevinden 24 işlevine rastlanmıştır. Bu bağlamda bu işlevler: “α β γ δ B F Rs C ζ η θ ø A G O H ↓ Rs Ex U J N Q W^o o” olarak sıralanmıştır.

Sonuç

Çalışma, Propp’un Rus masallarını inceleyerek oluşturduğu yaklaşımın çocuk hikâyesi için geçerli olup olmadığını ortaya koymayı amaç edinmiştir. Bu amaç bağlamında Tuhaf Bir Otel isimli çocuk hikâyesi; kahramanların rolleri, kurgu düzlemi ve yapısal anlatı düzlemi bakımından incelenmiştir. Çalışmanın sonuçlarına göre Propp’un masallar için ortaya koyduğu 7 temel kahraman rolünün 6’sı bu hikâyede bulunmaktadır. Propp’un; *saldırgan, gönderen, kahraman, bağışçı/sağlayıcı, yardımcı, aranılan kişi/nesne, düzmece kahraman* olarak kategorilere ayırdığı masal kahramanı rolleri bu hikâyede; *saldırgan (Sirkat), kahraman (Selçuk), gönderen (Lale ve Bora) bağışçı/sağlayıcı (Seher), yardımcı (Maskot), aranılan kişi/nesne (Semiramis)* olarak sıralanmıştır. Hikâyede eksik olan düzmece kahraman rolüdür. Bu rolün eksik olmasının sebebini modern çocuk hikâyelerinin esnek yapısı ile özdeşleştirmek mümkündür. Tüm bunlara ek olarak çocuk hikâyelerindeki kahraman rolleri olayın nasıl inşa edileceği hakkında çıkarımlar yapmayı sağlamaktadır. Çocuklar, bu roller aracılığı hem masallar hem de hikâyeler ile kültürel ve ahlaki çıkarımlar yapabilmektedir. Tuhaf Bir Otel hikâyesinde yer alan kahramanlar da hikâye boyunca çocuklara doğru olanı, hakkını aramayı ve adil olmayı öğretmektedir. Hikâyede yer alan kahramanların rolleri genel olarak Propp masallarındaki kahraman rolleri ile benzeşim göstermekle birlikte masal kahramanları iyi ya da kötü olarak basit bir şekilde tanımlanmaktadır. Bu hikâyede ise kahramanların rolleri çok yönlü olarak aktarılmaya çalışılırken kahramanların iyi kötü olmasının yanı sıra zayıf yönleri, kendi iç çatışmaları ve kendilerini sorgulamaları da yer almıştır. Genel olarak incelendiğinde hikâyenin kendine özgü özellikleri dikkate alınarak Propp’un masallar için belirlediği masal kahramanlarının işlevlerinin klasik masal anlatısına uygun bir yapı sergilediği sonucuna varılabilir.

Çalışmanın bir diğer sonucu Propp tarafından masallar için ortaya konan 4 aşamalı kurgu düzleminin Tuhaf Bir Otel hikâyesi ile benzeştiği yönündedir. Hikâyede; başlangıç durumu ile olaya bir giriş yapılırken, eksiklik bölümünde meydana gelen olayların nedenlerini anlatmaktadır. Ortaya çıkan eksikliğe çözüm bulunan bölüm ise Propp’un çözümlediği masallarında olduğu gibi zafer bölümüdür. Bu bölümde eksikliğe neden olan olay örgüsü çözülmeye başlamıştır. Ortaya çıkma bölümünde ise *saldırgan* gerekli cezayı alırken, hikâyedeki aile yaşamına mutlu bir şekilde devam etmiştir. Propp’un çözümlediği masallardan yola çıkarak hikâyenin bitiş bölümü ile masallardaki mutlu sonlar arasında bir benzeşim oluşturmak mümkündür. Hikâyelerin ve masalların ortak özelliklerinden hareketle temalarının benzer olması, çocuklara eğitici ve öğretici mesajlar iletmesi bakımından genel bir değerlendirilme yapıldığında Tuhaf Bir Otel hikâyesinin de bu amacı güttüğü sonucuna varılabilir. Hikâye, mutlu sonla biterken çocuklara durum hakkında ders almaları gereken bir sonuç yaratması bakımından da bu kanıyı desteklemektedir. Ayrıca, Propp’un kurgu düzleminden hareketle masalların ve hikâyelerin eğitsel bir işlevi olduğu da görülmektedir. Böylece çocuklara problem çözme, neden sonuç ilişkisi kurma ve olayları takip etme gibi beceriler öğretilmeye de çalışılmaktadır. Özellikle eksiklik bölümünde sorun ortaya konarken zafer bölümde sorunların çözülmesi çocukların zihinsel gelişimine katkı sağlayacağı gibi doğru ve

yanlış kavramlarına ilişkin çıkarımlar yapabilmesine de destek olmaktadır. Tuhaf Bir Otel hikâyesinin Propp'un kurgu düzlemi ile benzeşmesinin bir diğer çıkarımı geleneksel masal formlarının günümüzde de etkili olabileceğini ispat etmektedir. Buradan hareketle çocukların masal ve hikâyelerde anlatılan unsurlara daha kolay adapte olması desteklenirken karmaşık olmayan yapılar aracılığıyla anlatılanı takip edebilmesini de beraberinde getirmektedir. Çalışma sonuçları değerlendirildiğinde Tuhaf Bir Otel hikâyesinin yapısal olarak geleneksel masal anlatılarına yakın olduğu görülmektedir. Ayrıca söz konusu hikâyeden yola çıkılarak bu hikâyenin geleneksel masal yapısından etkilendiği çıkarımı da yapılabilir. Buradan hareketle çocuk edebiyatında köklü anlatı geleneklerinin devam ederek bu yapıların günümüzde de geçerliliğini koruduğu söylenebilir.

Çalışma, Propp'un yapısal anlatı düzlemindeki işlevler açısından incelendiğinde 31 işlevden 23'ünün ("α γ δ B F Rs C ζ η θ ø A G O H ↓ Rs Ex U J N Q W° o") benzer olduğu sonucuna varılmıştır. Tuhaf Bir Otel hikâyesinin göstergebilimsel çözümlemesine göre Propp'un masallar için yapmış olduğu çıkarımların hikâyeler için de uygulanabileceği görülmektedir. Propp'un işlevlerinin büyük çoğunluğunun Tuhaf Bir Otel hikâyesinde bulunması, Propp tarafından ortaya konan anlatı düzleminin yalnızca masallara özgü olmadığını da ispat etmektedir. Buna ek olarak Propp'un yapısal anlatı teorisinin esnekliğini ve genel geçerliliği de hikâye masal benzeşiminden yola çıkılarak kanıtlanmıştır. Propp'un 31 işlevinden 23'ünün benzer olması anlatı yapısının temalar bazında örtüştüğünü de göstermektedir. Buradan hareketle anlatı yapılarının temelinde insan zihninde yer etmiş evrensel kalıplar olduğu sonucuna varılabilir.

Alanyazın incelendiğinde Propp yaklaşımı ile çocuk kitaplarının olay örgüsünü analiz eden bir çalışmaya henüz rastlanmamıştır. Bu kapsamda çalışmanın alanyazına yenilik getireceği ve sonraki çalışmalara ışık tutarak alanyazındaki boşluğu dolduracağı düşünülmektedir. Bundan sonraki çalışmalarda birden fazla hikâyeyi Propp yaklaşımı ile inceleyip bu çıkarımları karşılaştırarak irdelemek mümkündür. Buradan hareketle bundan sonraki araştırmacılara da hikâye ve masal benzeşimini ya da farklılıklarını ortaya koyabilecekleri farklı çalışmalar yapmaları önerilmektedir. Bunun yanı sıra Propp yaklaşımının hikâyeler için geçerliliğini ortaya koyabilmek amacıyla farklı çocuk hikâyeleri üzerinde benzer analizler yapılması bu, yaklaşımın genel geçerliliğini artırabilir. Araştırmacılara bir diğer öneri ise çocuk hikâyelerinin temaları ve kahraman rolleri ile masalların temaları ve kahraman rolleri üzerine derinlemesine incelemeler yapılmasıdır. Böylece Propp yaklaşımının sınırlarının çizilmesi daha mümkün hale gelebilir.

Sonuç olarak çocuk hikâyeleri ve masallar, birbirine paralel ve tamamlayıcı roller üstlenen iki önemli edebi türdür. Masallar, kültürel değerlerin aktarımını sağlarken, çocuk hikâyeleri bireyin eleştirel düşünme becerilerini desteklemektedir. Masallar çocukların ahlaki gelişimini desteklerken, modern çocuk hikâyeleri ise daha yaratıcı ve açık uçlu temalar sunmaktadır. Masallar, çocukların bilişsel ve ahlaki gelişimini destekleyen geleneksel anlatılardır. Çocuk hikâyeleri ise modern ve çeşitli temalarıyla çocukların bireysel gelişimini ve hayal gücünü beslemektedir. Masallar, çocukların sözlü kültürle tanışmalarında ve yazılı kültüre geçişlerinde önemli bir rol oynamaktadır. Bu tür, çocukların edebi metinlerle olan ilk etkileşimlerinde temel bir taş oluşturmakta ve onların hayal güçlerini, dil becerilerini ve sosyal gelişimlerini desteklemektedir. Bu bağlamda her iki türdeki edebi eser de hem kültürel değerlerin aktarımında hem de bireysel gelişimde vazgeçilmez bir öneme sahiptir. Tuhaf Bir Otel hikâyesinin Propp'un

kurgu düzlemi ile benzerlik göstermesi, edebi geleneklerin canlılığını korurken çocuk edebiyatının gelişiminde önemli bir unsur haline gelmektedir. Bu çalışma, Propp’un masal çözümleme yönteminin çocuk hikâyelerine uygulanabilir olduğunu ve temel kahraman rollerinin, çocuk edebiyatında geçerli anlatı unsurları sunduğunu göstermektedir. Tüm bilgilerden yola çıkarak bu çalışma Propp’un çözümleme yöntemi çocuk hikâyelerini anlamak ve analiz etmek için gelecekte farklı çalışmaların analiz edilmesinde önem arz etmektedir.

Kaynakça

- Abalı, İ. (2013). Yapısal folklor kuramı bağlamında bir masal incelemesi örneği. *İdil Sanat ve Dil Dergisi*, 2(10), 26-40. <https://doi.org/10.7816/idil-02-10-03>
- Akarslan, T. (2015). Vladimir Propp’un biçimbilimsel yaklaşımı çerçevesinde “El Bilmez Alelaceip Oyunu” masalı üzerine bir inceleme. *Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi*, 10(1), 283-300. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/803038>
- Akçam, H. (2020). Propp’un yapısal inceleme metodu bağlamında Ulak filmi incelemesi. *Medya ve Kültürel Çalışmalar Dergisi*, 2(1), 35-43. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/1116136>
- Akkaya, A. (2022). *Çocuk edebiyatının eğitsel işlevi*. Ankara: Eğitim Yayınları.
- Alabaş, R. (2019). *Cumhuriyet ve çocuk*. İstanbul: Yeni İnsan.
- Alicenap, Ç. T. (2019). Animasyon film senaryosu üretiminde bir yöntem olarak: Vladimir Propp Masalın Biçimbilimi. *Sanat ve Tasarım Dergisi*, 9(2), 398-413. <https://doi.org/10.20488/sanattasarim.691316>
- Aslan, C. (2007). Yazınsal nitelikli çocuk kitaplarının çocuğun okuduğunu anlama ve yazılı anlatım becerilerine etkisi. *Eurasian Journal of Educational Research*, 27, 15-29. Erişim adresi: <https://ejer.com.tr/>
- Aydın, E. (2019). *Masal ve hikâye: Didaktik yaklaşımlar*. İstanbul: Anı Yayıncılık.
- Bakırcı, Ş., Yıldız, D. ve Ceran, D. (2021). 2019 yılında yayımlanan çocuk kitapları üzerine bir inceleme. *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 46, 153-176. <https://doi.org/10.21497/sefad.1031751>
- Balta, E. (2019). Çocuk edebiyatı üzerinde yapılmış lisansüstü çalışmaların içerik analizi (2011-2018 yılları). *OPUS Uluslararası Toplum Araştırmaları Dergisi*, 10(17), 464-489. <https://doi.org/10.26466/opus.510809>
- Bars, M. E. (2014). Vladimir Propp’un yapısal çözümleme yöntemi çerçevesinde “Battal Gazi Destanı” filminin incelenmesi. *Tarih Okulu Dergisi*, 18, 79-97. <http://dx.doi.org/10.14225/Joh467>
- Baysan, M. (2019). Vladimir Propp yöntemi çerçevesinde “Nâmert ile Cömert” masalının incelenmesi. *Karadeniz Araştırmaları*, 62, 274-283. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/2251007>
- Bolat, N. (2017). Keloğlan kimliğinde Türk masalları anlatısı: Propp yönteminde Türk masalları. *MANAS Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 6(3), 201-226. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/577898>
- Çağlar, B. (2015). Vladimir Propp’un masal anlatısı perspektifinden “Interstellar” filminin incelenmesi. *Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesi Dergisi*, 24, 31-55. <https://doi.org/10.31123/akil.437300>

- Çakır, S. (2017). Yeşilçam sineması ve masal formu: Ayşecik. *Electronic Turkish Studies*, 12(21). 133-150. <http://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.12300>
- Demirtaş, M. (2018). *Kültürel yansımalar: Masal ve hikâyelerde kültürel değerler*. Ankara: Pegem Akademi.
- Dilidüzgün, S. (2007). *Çağdaş çocuk yazını*. İstanbul: Morpa Kültür Yayınları.
- Dowdall, N., Melendez-Torres, G. J., Murray, L., Gardner, F., Hartford, L., & Cooper, P. J. (2020). Shared picture book reading interventions for child language development: A systematic review and meta-analysis. *Child Development*, 91(2), 383-399. <https://doi.org/10.1111/cdev.13225>
- Elyıldırım, S. (2020). *Göstergebilim kuramları*. Ankara: Bilgin kültür Sanat Yayınları.
- Enginün, İ. (2006). Çocuk edebiyatı ve çocuk kitapları. *Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 19(1), 213-222. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/uefad>
- Erkaman Akerson, F. (2016). *Göstergebilime giriş*. İstanbul: Bilge Kültür Sanat.
- Galda, L., Cullinan, B.E., & Sipe, L.R. (2009). *Literature and the child*. Belmont: Wadsworth.
- Gedik, S. (2020). Masalların eğitimsel işlevleri. *Journal of Social Sciences And Education*, 3(1), 356-367.
- Gönen, M., Uygun, M., Erdoğan, Ö. ve Katrancı, M. (2012). Resimli çocuk kitaplarının fiziksel, içerik ve resimleme özellikleri açısından incelenmesi. *Milli Eğitim Dergisi*, 42(196), 258-272. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/milliegitim>
- Gültekin, A. (2011). *Çocuk ve gençlik edebiyatı yazıları*. İstanbul: Erdem Yayınları.
- Günay, U. (2023). Türk masallarına Propp metodunun uygulanışı. *Folklor/Edebiyat*, 29(115), 605-622. <https://doi.org/10.22559/folklor.2494>
- Güneş, A. (2019). Yeraltı Diyarının Kartalı adlı masalın Vladimir Propp'un biçimbilimsel yaklaşımı çerçevesinde çözümlenmesi. *Erciyes İletişim Dergisi*, 6(1), 513-526. <https://doi.org/10.17680/erciyesiletisim.451641>
- Hooykaas, M.J.D., Holierhoek, M. G., Westerveld, J.S., Schilthuisen, M. V. W., & Smeets, I. (2022). Animal biodiversity and specificity in children's picture books. *Public Understanding of Science*, 31(5), 671-688. <https://doi.org/10.1177/09636625221089811>
- Kahraman, P. B., Kartal, T. ve Yıldız, S. (2020). Resimli çocuk kitaplarında çocuk hakları. *Çocuk Edebiyat ve Dil Eğitimi Dergisi*, 3(2), 138-163. <https://doi.org/10.47935/ceded.801810>
- Kavuran, T. ve Acar, H. M. (2015). Kayıp Balık Nemo'da masal işlevleri. *İletişim Kuram ve Araştırma Dergisi*, 39, 148-158. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/ikad>
- Kıbrıs, İ. (2016). *Çocuk edebiyatı*. Ankara: Kök Yayıncılık.
- Koltz, J., & Kersten-Parrish, S. (2020). Using children's picturebooks to facilitate restorative justice discussion. *The Reading Teacher*, 73(5), 637-645. <https://doi.org/10.1002/trtr.1873>
- Korkmaz, F. (2021). *Çocuk edebiyatı ve eğitsel işlevleri*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık.

- Lüle, E. (2007). Yedi farklı çocuk kitabın çocuk yazını ilkelerine uygunluğunun değerlendirilmesi. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 8(14), 17-30. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/inuefd>
- Maybin, J., & Watson, N. J. (2009). *Children's literature: Approaches and territories*. England: Basingstoke.
- Merchant, G., & Thomas, H. (2013). *Picture books for the literacy hour: Activities for primary teachers*. London: Taylor and Francis.
- Mert, O., Albayrak, F. Ve Serin, N. (2013). Çeviri çocuk kitaplarının kültür aktarımı açısından incelenmesi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 1(3), 58-73. Erişim adresi: <https://www.anadiliegitimi.com/tr/>
- Mieder, W. (2008). *Proverbs are never out of season: Popular wisdom in the modern age*. New York: Oxford University Press.
- Oğuzkan, A. F. (2013). *Yerli ve yabancı yazarlardan örneklerle çocuk edebiyatı*. Ankara: Anı.
- Özer, V. (2022). Vladimir Propp'un masal çözümleme metodu bağlamında “Sarı Öküz” masalı üzerine bir inceleme. *Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 5(2), 251-266. <https://doi.org/10.47948/efad.1182617>
- Parker, K., & Ackerman, B. (2007). Character education in literature-based instruction. Faculty Publications and Presentations, *Paper 33*. Erişim adresi: <https://digitalcommons.liberty.edu>
- Perk, D. (2019). Masal uyarlamalarının Vladimir Propp'un yaklaşımı ile incelenmesi Pamuk Prenses masalı örneği. *Journal of Faculty of Letters/Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 36(1), 122-132. <https://doi.org/10.32600/huefd.454263>
- Propp, V. (2018). *Masalın biçimbilimi*. İstanbul: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.
- Rahman, F. (2017). The revival of local fairy tales for children education. *Theory and Practice in language Studies*, 7(5), 336-407. <http://dx.doi.org/10.17507/tpls.0705.02>
- Seçgin, F. ve Yoloğlu, N. (2022). Grimm masallarında sunulan toplumsal cinsiyet söylemi ve evlilik algısı: Propp analizine göre On İki Kardeş masalının incelenmesi. *Middle Black Sea Journal of Communication Studies*, 7(2), 177-200. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/en/pub/mbsjcs>
- Sertbarut, M. (2023). *Tuhaf bir otel*. İstanbul: Altın Kitaplar
- Sever, S. (2015). *Çocuk ve edebiyat*. İzmir: Tudem Yayınları.
- Sınar, A. (2006). Türkiye’de çocuk edebiyatı çalışmaları. *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi*, 4(7), 175-226. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/talid>
- Støle, H., Mangen, A., & Schwippert, K. (2020). Assessing children's reading comprehension on paper and screen: A mode-effect study. *Computers & Education*, 151, 1-13. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2020.103861>
- Şimşek, G. (2012). Los Angeles'ta bir Külkedisi: Propp'a göre bir film çözümlemesi. *Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 5(2), 311-324. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/erzisosbil/board>
- Takıl, N. B. (2023). Türk sözlü kültürü ve çocuk edebiyatı. *Korkut Ata Türkiyat Araştırmaları Dergisi*, (10), 255-267. <https://doi.org/10.51531/korkutataturkiyat.1245182>

- Tatar, M. (2003). *The hard facts of the Grimms' fairy tales*. Princeton: Princeton University Press.
- Taylor, F. (2003). Content analysis and gender stereotypes in children's books. *Teaching Sociology*, 31(3), 300-311. <https://doi.org/10.2307/3211327>
- Temizyürek, F., Şahbaz, N. K. ve Gürel, Z. (2016). *Çocuk edebiyatı*. Ankara: Pegem.
- Toz, H. (2011). *Çocuk edebiyatı tarihi*. Ankara: Pegem Akademi Yayınları.
- Tüfekçi Can, D. (2014). *Çocuk edebiyatı giriş*. Konya: Eğitim Yayınevi.
- Türkel, A. ve Çetinkaya, M. (2021). V. Propp'un masalın biçimbilimi yaklaşımı bağlamında "Kara-Tavuk" adlı masalın çözümlemesi. *Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, (59), 158-178. <https://doi.org/10.21764/mauefd.836015>
- Uğur, U. ve Günaydın, R. (2019). Vladimir Propp'un yapısal çözümleme yöntemi çerçevesinde "Tadeo Jones 2: Kral Midas'ın Sırrı" filmi incelemesi. *Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi SBE Dergisi*, 9(1), 25-43. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/nevsosbilen>
- Ungan, S. ve Demir, E. (2016). Günümüz çocuk edebiyatı yazarları ve eserleri üzerine bir inceleme. *Türkiye Eğitim Dergisi*, 1(1), 40-65. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/tebd>
- Veziroğlu, M. ve Gönen, M. (2012). Resimli çocuk kitaplarının MEB Okul Öncesi Eğitim Programı'ndaki kazanımlara uygunluğunun incelenmesi. *Eğitim ve Bilim*, 37(163), 226-238. Erişim adresi: <http://egitimvebilim.ted.org.tr>
- VisikoKnox-Johnson, L. (2016). The positive impacts of fairy tales for children. *University of Hawaii at Hilo Hohonu*, 14, 77-81. Erişim adresi: <https://hilo.hawaii.edu/campuscenter/hohonu/volumes/documents/ThePositiveImpactsofFairyTalesforChildrenLeilaniVisikoKnox-Johnson.pdf>
- Wei, C.C., & Ma, M.Y. (2020). Designing attractive children's picture books: Evaluating the attractiveness factors of various picture book formats. *The Design Journal*, 23(2), 287-308. <https://doi.org/10.1080/14606925.2020.1718277>
- Xu, T., He, Y., Faragó, F., & Savoy, S. (2023). Positive body image-related strategies in children's picturebooks. *Early Childhood Education Journal*, 1-12. <https://doi.org/10.1007/s10643-023-01543-2>
- Yalçın, A ve Aytaş, G. (2016). *Çocuk edebiyatı*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Yalçınkaya, F. (2015). Ayı İslam Batur masalının Vladimir Propp'un masalların yapısal çözümlemesi yöntemiyle incelenmesi. *Uluslararası Uygur Araştırmaları Dergisi*, 5, 33-40. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/uygur>
- Yaman, S. (2014). Propp metodunun bir uygulaması-Tokat yöresine ait Yumakoğlan masalı. *Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi*, 9(2), 147-155. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/gopsbad>
- Yıldırım, İ. E., & Dinç, S. (2017). Türkiye'de en çok okunan çocuk kitaplarının yeterlilik analizi. *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 21(4), 1477-1490. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/atasobed>
- Zipes, J. (2002). *Sticks and Stones: The troublesome duccess of children's literature from Slovenly Peter to Harry Potter*. New York: Routledge.